



## НОВЫЕ РЕСУРСЫ ДЛЯ ЖИЛЬЦОВ

### У вас есть жалобы по поводу плесени, протечек или связанного с этим ремонта?

Жильцы жилкомплексов, перешедших на проектное финансирование по 8 Программе на основе жилкомплексов в рамках программы NYCHA "Совместная приверженность в обеспечении постоянной доступности" (Permanent Affordability Commitment Together, PACT), могут подавать жалобы касательно плесени, протечек или связанного с этим ремонта в независимый, назначенный судом Контактный центр Омбудсмана (ОСС).

### Что такое Контактный центр Омбудсмана (ОСС)?

ОСС получает жалобы от жильцов, ранее обращавшихся к управляющему своего жилкомплекса касательно ремонта, у которых остались претензии по поводу плесени, протечек и любых связанных с ними ремонтов, не выполненных должным образом или вовремя. Имеющие такие проблемы жильцы могут связаться с ОСС по тел. **1-888-341-7152** или через вебсайт [ombnyc.com](http://ombnyc.com). Жильцам, обратившимся в ОСС, по их просьбе будет предоставлен номер запроса, связанный с их жалобой.

**Не звоните в ОСС, если вы сначала не связались с управляющим своего жилкомплекса по поводу проблемы с плесенью или протечкой и не удовлетворены ее решением.**

### Типичные причины для подачи жалобы в ОСС:

- Вы назначили инспекцию на наличие плесени или устранение протечки, а управляющий жилкомплекса не явился или не перенес этот визит на другое время.
- Управляющий жилкомплекса запланировал ремонт в связи с плесенью или протечкой, но на его выполнение ушло больше 30 дней, и это создало для вас проблемы.
- Управляющий жилкомплекса начал процесс устранения плесени и/или протечек, но не закончил его и не предоставил вам дату последующего визита для завершения этого ремонта.
- Управляющий жилкомплекса выполнил ремонт в связи с плесенью или протечкой, но работа была неудовлетворительной или не решила проблему.
- Управляющий жилкомплекса выполнил ремонт в связи с плесенью или протечкой, но проблема возникла опять, хотя управляющий пытался ее исправить.

**ЗВОНИТЕ В  
КОНТАКТНЫЙ  
ЦЕНТР  
ОМБУДСМЕНА:**

**1-888-341-7152**

**ПОСЕТИТЕ  
ВЕБСАЙТ  
ОМБУДСМЕНА:**

[ombnyc.com](http://ombnyc.com)

**ПРЕЖДЕ ЧЕМ  
ЗВОНИТЬ В ОСС,  
СВЯЖИТЕСЬ С  
УПРАВЛЯЮЩИМ  
ВАШЕГО  
ЖИЛКОМПЛЕКСА**

A translation of this document is available in your management office.

La traducción de este documento está disponible en la Oficina de Administración de su residencial.

所居公房管理處備有文件譯本可供索取。

所居公房管理处备有文件译本可供索取。

Перевод этого документа находится в офисе управления вашего жилкомплекса.



## НОВЫЕ РЕСУРСЫ ДЛЯ ЖИЛЬЦОВ

### Кто такой Омбудсмен?

NYCHA находится под действием судебного предписания об эффективном и ускоренном устранении плесени и чрезмерной влажности. Суд назначил **César de Castro, Esq.** независимым Омбудсменом для рассмотрения жалоб жильцов в случаях, когда NYCHA или его партнеры по РАСТ не выполняют этого предписания. Г-н de Castro будет рассматривать жалобы жильцов, связанные с запросами на ремонт по причине протечек, плесени и чрезмерной влажности. Г-н de Castro и OCC полностью независимы от NYCHA и его партнеров по РАСТ. Если данный партнер по РАСТ не принимает своевременных мер по жалобам OCC, то г-н de Castro и OCC могут направить уведомление в NYCHA, которое несет ответственность за выдачу указаний партнерам по РАСТ.

### Существует ли надзор за устранением плесени и протечек?

Каждый месяц независимый микологический эксперт будет проводить выборочные инспекции работ по устранению плесени и протечек, проведенных в зданиях РАСТ. Результаты этих инспекций сообщаются в NYCHA, OCC и суд. Если у вас есть жалобы по поводу проведенного в вашей квартире ремонта, вам надо обратиться к управляющему жилкомплекса, и вы также можете сообщить о них в OCC.

### Что произойдет после того, как вы позвоните в OCC?

OCC рассмотрит вашу информацию (включая фотографии или видео) и предложит вам последующие действия. Управляющий вашего жилкомплекса будет проинформирован о жалобе и примет меры для ее разрешения. OCC будет следить за ремонтными работами и запрашивать от вашего имени информацию об их ходе. Если данный партнер по РАСТ не принимает своевременных мер по жалобам OCC, то г-н de Castro и OCC могут направить уведомление в NYCHA, которое несет ответственность за выдачу указаний партнерам по РАСТ. Во время этого процесса жильцы могут связаться с OCC по любым вопросам.

### Что мне следует сделать, прежде чем звонить в OCC?

Прежде чем звонить в OCC, обратитесь к управляющему жилкомплекса с запросом о проведении ремонта или инспекции. Вы можете звонить в OCC только после того, как связались с управляющим жилкомплекса и не удовлетворены решением проблемы.

## C+C Apartment Management

**Harlem РАСТ - Центральный офис  
Гарлема:**  
1946 Бульвар Адама Клейтона  
Пауэлла-младшего  
**Офисный телефон:** (929) 677-6607  
**Часы работы:** Пн-пт, 9:00–17:00

**Harlem РАСТ - Офис в Восточном  
Гарлема:**  
1980 Лексингтон-авеню  
**Офисный телефон:** (929) 266-5871  
**Часы работы:** Пн-пт, 9:00–17:00

**Телефон (После рабочего времени и экстренная ситуация в выходные):** (212) 348-3248  
**Электронная почта:** [HarlemPACTResidentServices@cmanagers.com](mailto:HarlemPACTResidentServices@cmanagers.com)

A translation of this document is available in your management office.
La traducción de este documento está disponible en la Oficina de Administración de su residencial.
所居公房管理处備有文件譯本可供索取。
所居公房管理处備有文件译本可供索取。
Перевод этого документа находится в офисе управления вашего жилкомплекса.